



# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки! Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

13 квітня 2013 – Вхід Господній в Єрусалим – Квітна Неділя  
April 13, 2013 – Entry of Our Lord into Jerusalem – Palm Sunday

9:30AM За Парафіян та жертводавців  
Мировання, роздача лози

For Parishioners & Benefactors  
Anointing, Blessing of pussywillows

**Великий Понеділок, 14 квітня**

8:00AM Свята Літургія  
За здоров'я Марка і Марії (ж. род. Немелівський)  
6:00PM Хресна Дорога (англ.)

**Holy Monday, April 14**

Divine Liturgy  
Health of Mark & Maria (Nemelivsky Family)  
Stations of the Cross (English)

**Великий Вівторок, 15 квітня**

8:00AM Свята Літургія  
† Емілія Бачинська (ж. Люба Федун)

**Holy Tuesday, April 15**

Divine Liturgy  
† Emilia Bachynsky (Luba Fedun)

**Велика Середа, 16 квітня**

6:00PM Літургія Передосвячених Дарів (укр.)

**Great Wednesday, April 16**

Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts (Ukr.)

**Великий Четвер, 17 квітня**

9:00AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого  
† Анна Ганкевич (ж. Люба і Ярослав Черник)  
6:00PM Утреня Страстей (12 Євангелій) (укр./англ.)

**Great Thursday, April 17**

Vesperal Liturgy of St. Basil the Great  
† Anna Hankewycz (Luba & Jaroslaw Czernyk)  
Matins of Passion of Christ (12 Gospels)

**Велика П'ятниця, 18 квітня**

**Строгий піст від м'ясних і молочних страв**  
6:00PM Вечірня, Обхід і Виставлення Плащаниці  
Церква буде відчинена до 9-ої год. веч.

**Holy & Great Friday, April 18**

**Strict Fasting: No meat or dairy products**  
Vespers, Procession, Exposition of Shroud  
Church open for visitation and prayer until 9PM

**Велика Субота, 19 квітня**

**Піст від м'ясних страв**  
8:30AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого  
† Анна Ганкевич (ж. Люба і Ярослав Черник)  
1:00PM Єрусалимська Утреня (укр./англ.)  
2:00PM Свячення пасок Сповідь  
3:30PM Свячення пасок  
Церква буде відчинена до 7-ої год. веч.

**Holy Saturday, April 19**

**Fasting: No meat**  
Vesperal Liturgy of St. Basil the Great  
† Anna Hankewycz (Luba & Jaroslaw Czernyk)  
Jerusalem Matins (Ukr/Eng)  
Blessing of Easter Foods Confession  
Blessing of Easter Foods  
Church open for visitation and prayer until 7PM

**Стійка при Божому Гробі – у Велику Суботу з 9-ої год. до 7-ої год. вечора ми просимо щонайменше двох осіб кожної пів-години, провести традиційну Стійку. Будь ласка, запишіться на листі при вході до Церкви.**

**Vigil at our Lord's Grave – on Holy Saturday from 9AM to 7PM we are asking for at least 2 people per half-hour to hold traditional vigil. Please sign up on the sheet in the vestibule.**

**Свята Пасха – Воскресіння Христове, 20 квітня**

8:00AM Надгробне, Обхід, Воскресна Утреня,  
Пасхальна Літургія, Мировання, Свячення пасок  
За Парафіян та жертводавців

**Easter – Resurrection of Our Lord, April 20**

Grave Svc, Procession, Resurrection Matins,  
Paschal Liturgy, Anointing, Blessing of Foods  
For Parishioners & Benefactors